



CUADERNO DE EXPERIENCIAS

Nombre y Apellidos: Ana Torres Reyes
Facultad/Grado: Graduado/a en Traducción e Interpretación. Plan 2015
Curso: 2021/22
Universidad de destino: Dickinson College - EE_DICKINSON
País: Estados Unidos

INSTITUCIÓN DE DESTINO

- ¿Dónde se encuentra la institución de destino? ¿Cómo llegar desde un lugar conocido (Aeropuertos, trenes, otras opciones, etc.)?

Dickinson College se encuentra en Carlisle, Pensilvania. Es un pueblo que está poco comunicado, así que hay que desplazarse en coche (se puede pedir un Uber) hasta Harrisburg, la ciudad más cercana. En Harrisburg hay un aeropuerto, pero no está bien conectado con Málaga, por lo que lo más aconsejable es aterrizar en el aeropuerto de Newark (entre Nueva Jersey y Nueva York). Una vez llegas a Newark, vas en Uber u otro transporte hacia Penn Station (New Jersey), y de ahí se va en tren hasta la estación de Harrisburg, donde te recogerá un transporte de Dickinson en el viaje de ida. Los trenes se compran en la página web de Amtrak (50\$ si se compran con antelación).

- ¿A quién dirigirse en la institución de destino?

En Stern Center for Global Education (sala 016) se encuentra el personal encargado de los estudiantes internacionales.

- Independientemente del calendario académico, ¿Cuál es el período de estudios?

Los estudiantes internacionales llegan a Carlisle la penúltima semana de agosto (el día concreto lo indicarán ellos) y el primer cuatrimestre acaba la segunda semana de diciembre. Las vacaciones de Navidad duran mes y medio, y las clases se retoman la última semana de enero. El segundo cuatrimestre acaba a mediados de mayo (el 18 de mayo en mi caso). Hay una semana de exámenes por cuatrimestre, pero durante todo el curso estás muy ocupado con pequeñas tareas diarias.

- ¿Existen cursos de orientación en la institución de destino para estudiantes de intercambio?

No exactamente. Hay unos cursos obligatorios de formación para las OSA (teaching assistant, vuestro futuro puesto) que se imparten la primera semana que pasáis en Dickinson College, y luego hay una serie de reuniones con el personal de Global Education.





- ¿La institución de destino oferta cursos de idioma?

Se ofertan clases en árabe, francés, portugués, italiano, español, hebreo, japonés y alemán. No hay clases de inglés de gramática, pero en el Writing Center pueden ayudarte con el idioma.

- ¿Piensas que el trato de la institución de destino a los alumnos de intercambio es adecuado?

Sí, sobre todo destacaría el trato del Departamento de español. Han sido muy acogedores y amables con nosotras, hasta el punto de invitarnos a comer con ellos en repetidas ocasiones. Nos han ayudado con todo e incluso nos han proporcionado sábanas, almohadas, secadores y toallas de los OSA anteriores.

- ¿Cómo es el ambiente en la institución de destino con compañeros, docentes y personal en general?

Hay un trato muy cercano con los docentes, que se preocupan mucho del bienestar de su alumnado. El ambiente es muy agradable y siempre hay un trato cordial con todos los compañeros.

- Si pudieras volver a solicitar este programa de movilidad, ¿volverías a solicitar esta institución? ¿Por qué?

Sí, sin duda. Ha sido una experiencia única en la que he tenido la oportunidad de pasar un año fuera en EE.UU., ejercer como profesora auxiliar de español, estudiar cursos que no forman parte del currículum de mi carrera en la UMA, integrarme en la cultura estadounidense y crecer como persona. Además, todos los gastos están cubiertos.

CIUDAD

- ¿Cómo definirías la ciudad?

Es un pueblo pequeño en el que hay bastantes restaurantes considerando su tamaño. Los horarios de las tiendas y restaurantes son algo extraños (los lunes por ejemplo no suelen estar abiertos), pero están bien. Sobre todo el espíritu del pueblo se resume en el campus universitario, que se extiende por todo el centro y periferia (donde se encuentran los campos de fútbol).

- ¿Cuál fue tu primera impresión?

Pensaba que no habría nada que hacer en el pueblo, pero los clubs de Dickinson organizan tantas actividades que es imposible aburrirse.

- ¿Cuáles son los lugares para visitar?

De la ciudad recomiendo Hanover, Playa Bowls, la crepería, Panera e Issei Noodle (¡todo el mundo en el campus está obsesionado con este último!).

- ¿Cuánto gastaste de media al mes? Entre alojamiento, manutención, transporte...



EFQM AENOR





Mis gastos fueron aproximadamente:

- Preparando el viaje (visado, avión, tren, seguro, hotel, etc.) → 1000 €
- Viaje de vuelta → 400 €
- Objetos para la vida en la residencia → 150 €
- Viajes → 1000 €
- Vida social en Carlisle → 125 €
- Libros → 300 €

Cabe señalar que recibimos 1250 \$ al cuatrimestre (dos) por nuestro trabajo, y que el precio de los libros depende de la asignatura.

- ¿Existen beneficios para estudiantes en concepto de transporte, alimentación, ocio, etc. que tus compañeros puedan estar interesados en conocer?

No que yo sepa. La alimentación ya está cubierta.

ALOJAMIENTO

- ¿Dónde te alojaste? ¿Cuánto costaba por mes?

Nos alojamos gratuitamente en la Romance Languages House (S West St, cerca de Church Ave). Las OSA tenemos habitación individual, pero se comparte cuarto de baño con las demás personas de la planta. En la casa viven 25 personas repartidas en tres plantas.

- ¿Existen ayudas económicas estatales, provinciales o locales de las que se pueda beneficiar un estudiante de intercambio internacional para alojamiento?

No que yo sepa. No se requieren por lo general.

- ¿La institución de destino cuenta con un servicio de apoyo a estudiantes de intercambio para la búsqueda de alojamiento? Si no, ¿cómo lo buscaste?

Dickinson siempre aloja a las OSA en la RLH (Romance Languages House).





TRANSPORTES

- ¿Cómo llegaste desde el aeropuerto al centro?

Me desplazé desde Málaga a Lisboa, y de allí hasta el aeropuerto de Newark (entre Nueva Jersey y Nueva York). Una vez llegas a Newark, fui en coche (puedes coger un Uber, pero a mí me llevó el transporte de mi hotel) hacia Penn Station (New Jersey), y de ahí fui en tren hasta la estación de Harrisburg, donde me recogió un transporte de Dickinson.

- ¿Cómo te desplazaste por la ciudad? Ejemplo: Autobuses, metro, tranvías, cercanías, ...

En Carlisle puedes desplazarte andando o, con suerte, con el coche de un amigo estadounidense.

- ¿Existen tarifas de estudiantes? ¿Qué trámites realizaste para conseguirlas?

No que yo sepa.

RESTAURACIÓN

- ¿Existe un comedor de institución de destino o restaurantes asociados a ésta con menús económicos?

Sí, el estudiante tiene una tarjeta que le sirve para acceder a un total de 20 comidas (tres por día salvo el domingo, que solo hay brunch y cena). El estudiante puede gastar los vales como quiera, pero la cuenta se reinicia todos los domingos (es decir, si te sobran comidas puedes repartirlas de otro modo). Hay un comedor (al que se acude normalmente) y cuesta un uso de la tarjeta entrar y comer todo lo que quieras. Luego están restaurantes asociados, como Juice Bar y Union Station, cuyo uso está más limitado (no puedes comer todo lo que quieras, tienes que encargarlo). Union Station abre a horas en las que el comedor está cerrado.

- ¿Por qué zona recomiendas comer?

En el comedor (dining hall) y Union Station para ahorrarse gastos de comida.

OCIO

- ¿Cuál es la oferta de ocio que existe?

Hay restaurantes en el pueblo, pero el ocio tiene lugar en la universidad. Puedes unirte a cualquier club (senderismo, astronomía, animadoras, deportes, videojuegos, idiomas, etc.) y participar en todas las actividades diarias que organiza la universidad. Puedes ver qué actividades se organizan en la app Corq.





- ¿Qué actividades recomendarías?

Depende de los gustos de cada uno. Yo disfruté mucho el club de videojuegos y eventos como el All College Formal (una prom dance), Harvest day y la Cena.

CONSEJOS

- ¿Qué consejos les darías a los futuros estudiantes? Sobre todo, a la llegada al destino y a la universidad.

Intentad hacer amigos estadounidenses y pasar tiempo con ellos en lugar de salir únicamente con otros estudiantes internacionales. La mejor manera de integrarse y vivir la cultura del país es con estadounidenses. Haréis amistades únicas y aprenderéis muchísimo tanto de su cultura como de la vuestra. Además, con suerte, quizás os inviten a pasar las fiestas (¡como Acción de Gracias!) con ellos.

- ¿Recomendarías esta institución de destino a otro compañero/a?

Sin duda. Recomiendo encarecidamente esta oportunidad porque se crece mucho como persona a lo largo del año, especialmente si no se vuelve durante las vacaciones a España para tener una inmersión total. Es una experiencia única y se cubren unos estudios que pueden valorarse en incluso 70 000\$. El procedimiento para conseguir el visado es laborioso, pero merece completamente la pena esta oportunidad que brindan Dickinson College y la Universidad de Málaga.

